EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 1.9.2014.
COM(2014) 542 final

2014/0250 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 55/2008, ar ko ievieš autonomās tirdzniecības preferences Moldovas Republikai

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Eiropas Savienība un Moldovas Republika 2014. gada 27. jūnijā ir parakstījušas asociācijas nolīgumu, kurā ietverta padziļinātas un visaptverošas brīvās tirdzniecības zonas (*DCFTA*) izveide. Saistībā ar sarunām par asociācijas nolīgumu un *DCFTA* Moldovas Republika ir pieņēmusi vērienīgu programmu politiskai asociācijai un turpmākai ekonomiskai integrācijai ar Savienību. Tā ir arī guvusi ievērojamus panākumus regulējuma saskaņošanā ar mērķi panākt konverģenci ar Savienības tiesību aktiem un standartiem.

Pēdējā laikā Moldovas Republikai ir radušās un turpina pastāvēt grūtības saistībā ar tās augļu un dārzeņu eksportu uz dažiem tās tradicionālajiem tirgiem, tādējādi apdraudot valsts ekonomikas atveseļošanas un reformu procesu, ko enerģiski īsteno Moldovas Republikas valdība. Lauksaimniecības nozare veido apmēram 40 procentus no Moldovas Republikas ekonomikas, un dārzkopības nozare ir svarīga tās daļa, nodrošinot darbu aptuveni 250 000 cilvēku (proti, apmēram 10 % no aktīvajiem iedzīvotājiem), kuri galvenokārt dzīvo lauku apvidos un apstrādā maza un vidēja izmēra individuālus zemes gabalus. Turklāt dārzkopības nozares eksporta līmenis pēdējos gados ir krities un vēl turpmākam ievērojamam kritumam būtu nesamērīgi nelabvēlīga ietekme ne vien uz tautsaimniecību, bet uz sabiedrību kopumā.

DCFTA Savienība apņēmās pilnīgi liberalizēt tirgus pieejamību virknei svaigu augļu un dārzeņu līdz zināmiem apjomiem, kas noteikti virs Moldovas Republikas tradicionālā eksporta apjoma uz Savienību. Ņemot vērā Moldovas Republikas pašreizējās īslaicīgās ievērojamās grūtības piekļūt tās tradicionālajiem vairāku produktu eksporta tirgiem, Eiropas Komisija ierosina īslaicīgi palielināt savu pilnīgi liberalizēto tirgus pieejamību šo produktu importam no Moldovas Republikas, ļaujot tos pārdot Savienībā.

Ierosinātais grozījums Padomes Regulā (EK) Nr. 55/2008 ievieš trīs jaunas beznodokļu tarifa kvotas – svaigiem āboliem, svaigām galda vīnogām un svaigām plūmēm. Tā kā autonomo tirdzniecības preferenču sistēma beidz darboties 2015. gada beigās, šis grozījums nodrošina laikā ierobežotu reakciju uz tūlītējām vajadzībām saistībā ar galvenajiem negatīvi skartajiem eksporta produktiem (proti, āboliem, plūmēm un galda vīnogām).

2. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Šā priekšlikuma juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību 207. panta 2. punkts.

3. IETEKME UZ BUDŽETU

Ierosinātais regulas grozījums rada nenozīmīgu ietekmi uz ES budžetu. Kopējais imports ES no Moldovas Republikas 2013. gadā bija 0,1 % no visa importa ES. Tā kā apmēram 90 % visa importa no Moldovas Republikas iekļūst ES bez nodokļa, svaigu ābolu, svaigu plūmju un svaigu galda vīnogu imports no Moldovas Republikas ar iekļuves cenu bija mazāk par 0,01 % no kopējā šo produktu importa ES no visas pasaules.

Tādēļ attiecīgie tarifa ieņēmumu zaudējumi ES pašu resursus ietekmēs nenozīmīgi. Lai gan ierosinātās beznodokļu kvotas ir ievērojami lielākas nekā trīs minēto produktu pašreizējā importa apjoms no Moldovas Republikas, nav paredzams, ka šo kvotu aizpildīšana ievērojami palielinās Moldovas Republikas daļu attiecīgo produktu kopējā importā ES.

2014/0250 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 55/2008, ar ko ievieš autonomās tirdzniecības preferences Moldovas Republikai

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc tiesību akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

(1) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 55/2008[1] Moldovas Republikai tika ieviesta īpaša autonomo tirdzniecības preferenču (ATP) sistēma. Šī sistēma visiem Moldovas Republikas izcelsmes produktiem paredz brīvu piekļuvi Savienības tirgum, izņemot konkrētus minētās regulas I pielikumā uzskaitītos lauksaimniecības produktus, kam ierobežotas koncesijas piešķirtas vai nu muitas nodokļu atbrīvojumu veidā, ievērojot tarifu kvotas, vai samazinātu muitas nodokļu veidā.

(2) Saskaņā ar Eiropas kaimiņattiecību politiku (EKP), ES un Moldovas EKP rīcības plānu un Austrumu partnerību Moldovas Republika ir pieņēmusi vērienīgu programmu politiskai asociācijai un turpmākai ekonomiskai integrācijai ar Savienību. Moldovas Republika ir arī guvusi ievērojamus panākumus regulējuma saskaņošanā ar mērķi panākt konverģenci ar Savienības tiesību aktiem un standartiem.

(3) Asociācijas nolīgums, ietverot padziļinātas un visaptverošas brīvās tirdzniecības zonas (*DCFTA*) izveidi, starp Savienību un Moldovas Republiku tika parakstīts 2014. gada 27. jūnijā un tiks provizoriski piemērots no 2014. gada 1. septembra.

(4) Īpašās autonomo tirdzniecības preferenču sistēmas piemērošana turpināsies līdz 2015. gada 31. decembrim.

(5) Lai atbalstītu Moldovas Republikas centienus saskaņā ar EKP, Austrumu partnerībā un asociācijas nolīgumā noteiktajiem mērķiem un lai nodrošinātu pievilcīgu un uzticamu tirgu tās svaigu ābolu, svaigu plūmju un svaigu galda vīnogu eksportam, būtu jāpiešķir turpmākas koncesijas minēto produktu importam Savienībā no Moldovas Republikas atbilstīgi beznodokļu tarifa kvotām.

(6) Ir arī jāgroza daži KN kodi šīs regulas pielikumā, lai atspoguļotu grozījumus, kas ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1001/2013[2] ieviesti Padomes 1987. gada 23.

---

[1] Padomes 2008. gada 21. janvāra Regula (EK) Nr. 55/2008, ar ko ievieš autonomās tirdzniecības preferences Moldovas Republikai un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 980/2005 un Komisijas Lēmumu 2005/924/EK (OV L 20, 24.1.2008., 1. lpp.).

[2] OV L 290, 31.10.2013., 1. lpp.

jūlija Regulas (EEK) 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu[3] I pielikumā.

(7) Lai ekonomikas dalībnieki varētu iespējami drīz izmantot šīs turpmākās koncesijas, šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

(8) Ievērojot minēto produktu ražošanas sezonālo kulmināciju, ir lietderīgi turpmākās koncesijas piemērot no 2014. gada 1. augusta.

(9) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 55/2008,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 55/2008 I pielikumā 1. tabulu aizstāj ar tekstu, kas sniegts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2014. gada 1. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā — priekšsēdētājs	*Padomes vārdā — priekšsēdētājs*

[3] OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

FINANŠU PĀRSKATS

FinancSt/2014
JE/*ks*/2755352
6.9.2014.1
DATUMS: 28/07/2014

1. BUDŽETA POZĪCIJA:
12. nodaļa — muitas nodokļi un citi nodokļi

APROPRIĀCIJAS:
B 2014:
EUR 16 185,6 miljoni

2. NOSAUKUMS:
Priekšlikums — Eiropas Parlamenta un Padomes regula, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 55/2008, ar ko ievieš autonomās tirdzniecības preferences Moldovas Republikai.

3. JURIDISKAIS PAMATS:
Līgums par Eiropas Savienības darbību, jo īpaši tā 207. panta 2. punkts.

4. MĒRĶI:
Turpmāk liberalizēt dažu augļu un dārzeņu nozares produktu importu ES no Moldovas Republikas.

5. FINANSIĀLĀ IETEKME	12 MĒNEŠU LAIKPOSMS (miljonos EUR)	KĀRTĒJAIS FINANŠU GADS 2014. (miljonos EUR)	NĀKAMAIS FINANŠU GADS 2015. (miljonos EUR)
5.0. IZDEVUMI	-	-	-
- KO SEDZ NO ES BUDŽETA (KOMPENSĀCIJAS/INTERVENCES PASĀKUMI)			
- VALSTU IESTĀDĒM			
- CITI			
5.1. IEŅĒMUMI	-	-	-
- ES PAŠU RESURSI (MAKSĀJUMI/ MUITAS NODOKĻI)			
- VALSTU			

	2016.	2017.	2018.	2019.
5.0.1. PAREDZAMIE IZDEVUMI	-	-	-	-
5.1.1. PAREDZAMIE IEŅĒMUMI	-	-	-	-

5.2. APRĒĶINA METODE:
-

PIEZĪMES:

Lielākajai daļai produktu, ko patlaban importē ES no Moldovas Republikas, jau piemēro tirdzniecības preferences sakarā ar esošajiem autonomajiem tirdzniecības pasākumiem.

Priekšlikums ietekmēs importa nodokļu ieņēmumus. Tomēr, ņemot vērā ļoti nelielos importētos daudzumus, sagaidāms, ka šī ietekme būs neliela, un tā šobrīd nav precīzi nosakāma.

Ierosinātais regulas grozījums rada nenozīmīgu ietekmi uz ES budžetu. Kopējais imports ES no Moldovas Republikas 2013. gadā bija 0,1 % no visa importa ES. Tā kā apmēram 90 % visa importa no Moldovas Republikas iekļūst ES bez nodokļa, svaigu ābolu, svaigu plūmju un svaigu galda vīnogu imports no Moldovas Republikas ar iekļuves cenu bija mazāk par 0,01 % no kopējā šo produktu importa ES no visas pasaules.

Tādēļ attiecīgie tarifa ieņēmumu zaudējumi ES pašu resursus ietekmēs nenozīmīgi. Lai gan ierosinātās beznodokļu kvotas ir ievērojami lielākas nekā trīs minēto produktu pašreizējā importa apjoms no Moldovas Republikas, nav paredzams, ka šo kvotu aizpildīšana ievērojami palielinās Moldovas Republikas daļu attiecīgo produktu kopējā importā ES.